

Title (en)
Dispenser of two components

Title (de)
Zweikomponentenspender

Title (fr)
Distributeur à deux composants

Publication
EP 1186548 A2 20020313 (DE)

Application
EP 01119582 A 20010816

Priority
DE 20015613 U 20000908

Abstract (en)
The second dispenser section(3) by friction seating is held in a seal seat(10) in or close to the opening, and has an open and a closed end. A sealing cone(16) formed on the cap section is brought into engagement with the second dispenser section to close the open end of the latter. The sealing cone during an axial movement of the cap section relative to the first dispenser section is brought from an axial position, in which the sealing cone remains in contact with the second section, to an axial position in which the second dispenser section is moved out of contact with the seal seat.

Abstract (de)
Ein Zweikomponentenspender für eine Mischung aus zwei Fluiden umfasst einen eine erste Fluidkammer (2) enthaltenden ersten Spenderteil (1) zur Bevorratung eines der Fluide, einen eine zweite Fluidkammer (4) enthaltenden zweiten Spenderteil (3) zur Bevorratung des anderen Fluids, wobei die Fluidkammern in einer ersten Betriebsstellung des Zweikomponentenspenders gegeneinander abgedichtet sind. In einer zweiten Betriebsstellung stehen die Fluidkammern in Verbindung miteinander, um die Fluide miteinander vermischen zu können. Auf einem eine Öffnung umgrenzenden Bereich (5) des ersten Spenderteils ist ein axial bewegbares Kappenteil (12) zum Verschliessen der Öffnung montiert. Der zweite Spenderteil ist mit Friktionssitz dichtend in einem Dichtsitz (10) an oder nahe bei der Öffnung gehalten und hat ein offenes und eine geschlossenes axiales Ende. Ein am Kappenteil angeformter, mit dem zweiten Spenderteil in Eingriff bringbarer Dichtkonus (16) ist vorgesehen, um das offene Ende des zweiten Spenderteiles zu verschliessen, wobei der Dichtkonus bei einer axialen Bewegung des Kappenteiles relativ zum ersten Spenderteil von einer axialen Position, bei der der Dichtkonus in Eingriff mit dem zweiten Spenderteil steht, in eine axiale Position bringbar ist, bei der der zweite Spenderteil durch den Dichtkonus aus der dichtenden Beziehung zum Dichtsitz herausbewegt ist.

IPC 1-7
B65D 51/28

IPC 8 full level
A45D 19/02 (2006.01); **B65D 51/28** (2006.01); **A45D 19/00** (2006.01); **A45D 34/00** (2006.01)

CPC (source: EP US)
A45D 19/0066 (2021.01 - EP); **A45D 19/02** (2013.01 - EP US); **B65D 51/2885** (2013.01 - EP US); **A45D 34/00** (2013.01 - EP); **A45D 2200/058** (2013.01 - EP)

Cited by
US7210575B2; WO2013171621A1; WO2004031047A1; WO2006111803A3; US7870952B2; WO2012140484A1; US9193517B2

Designated contracting state (EPC)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)
DE 20015613 U1 20001130; EP 1186548 A2 20020313; EP 1186548 A3 20080507

DOCDB simple family (application)
DE 20015613 U 20000908; EP 01119582 A 20010816